



## ISTITUTO COMPRENSIVO VOLVERA

scuola dell'infanzia, primaria e secondaria di I grado

Via Garibaldi, 1 – 10040 VOLVERA (TO)

Tel. 011.985.30.93- CF. 94544320016 – Codice Univoco: UFMKT4

E-mail: [TOIC83800T@istruzione.it](mailto:TOIC83800T@istruzione.it) – pec: [TOIC83800T@pec.istruzione.it](mailto:TOIC83800T@pec.istruzione.it)

[www.icvolvera.edu.it](http://www.icvolvera.edu.it)



Protocollo e data: *vedasi segnatura*

PROTOCOLLO TRA L'ISTITUTO COMPRENSIVO DI VOLVERA E L'ASSOCIAZIONE IL CERCHIO  
DI FERRO PER LA CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO E PRECARIO DEI LOCALI  
SCOLASTICI "PALESTRA E LOCALI FUNZIONALI - SPOGLIATOI – BAGNI"  
PLESSO DON BALBIANO

L'Istituto Comprensivo di Volvera (TO) nella persona del suo rappresentante legale MEROLLA MARCO, Dirigente Scolastico domiciliato per la carica in Volvera (TO) via Garibaldi 1,

e

**l'Associazione Sportiva ASD Compagnia d'Arme Il Cerchio di Ferro con sede legale in via Giuseppe Verdi 3, 10040 Volvera codice fiscale 97720470018, nella persona del suo PRESIDENTE pro tempore e rappresentante legale DELLAVALLE PAOLO domiciliato per la carica presso la sede citata,**

### PREMESSO

- ❑ Che in data 7/07/2022 è stata sottoscritta una convenzione quadro tra il Comune di Volvera e l'Istituto comprensivo di Volvera per la concessione in uso temporaneo e precario dei locali scolastici consegnanti alle scuole;
- ❑ con email del 16/09/2025 il Comune di Volvera chiedeva all'Istituto Comprensivo di concedere i locali suddetti all'associazione sportiva **Il Cerchio di Ferro** per l'attività **SCHERMA STORICA E ARTISTICA**;
- ❑ che con **deliberazione n. 46 del Consiglio di Istituto del 01/10/2025** si è provveduto ad approvare la concessione in uso temporaneo e gratuito i locali dell'Istituto alle associazioni del territorio (...) previa sottoscrizione di apposita convenzione;
- ❑ che all'art. 11 della suddetta convenzione quadro tra il Comune di Volvera e l'Istituto comprensivo fa espresso riferimento al provvedimento concessorio disposto dal Dirigente scolastico;
- ❑ che **l'Associazione Sportiva ASD Il Cerchio di Ferro** ha richiesto la concessione dei locali scolastici **della palestra e locali funzionali di spogliatoi e bagni** per lo svolgimento delle proprie attività sportive e che la scuola è dotata di strutture idonee ed adeguate alle sopra descritte esigenze;
- ❑ che **l'Associazione Sportiva ASD Il Cerchio di Ferro** utilizzerà i locali in periodo compatibile con le attività istituzionali della scuola;

tutto ciò premesso, si conviene e si stipula quanto segue:

#### Art. 1 OGGETTO

L'Istituto Comprensivo concede in uso temporaneo e precario **Associazione Sportiva ASD Il Cerchio di Ferro** i locali scolastici funzionali allo svolgimento delle proprie attività sportive, presso la palestra della **Scuola primaria Don Balbiano** come sotto elencati:

1. **palestra annessa all'edificio e servizi igienici,**
2. **giardino e spazi esterni per l'ingresso di persone.**



## ISTITUTO COMPRENSIVO VOLVERA

scuola dell'infanzia, primaria e secondaria di I grado

Via Garibaldi, 1 – 10040 VOLVERA (TO)

Tel. 011.985.30.93- CF. 94544320016 – Codice Univoco: UFMKT4

E-mail: [TOIC83800T@istruzione.it](mailto:TOIC83800T@istruzione.it) – pec: [TOIC83800T@pec.istruzione.it](mailto:TOIC83800T@pec.istruzione.it)

[www.icvolvera.edu.it](http://www.icvolvera.edu.it)



Calendario:

i locali saranno utilizzati il lunedì e il mercoledì, dalle 20:30 alle 22:00, e saltuariamente il sabato e la domenica per eventuali workshop.

La presente convenzione è regolata dalle norme contenute nella convenzione quadro tra I.C. e Amministrazione comunale di Volvera contenente i criteri per la concessione in uso temporaneo e precario dei locali scolastici consegnati alle scuole siglata il 7/07/2022 e dalle disposizioni che seguono.

Il **concessionario si impegna** sin da ora a non destinare i locali a scopi differenti o contrari. Inoltre **si impegna altresì** a rispettare il regolamento interno di utilizzo delle palestre dell'Istituto Comprensivo Volvera dichiarando fin d'ora di averlo letto e di condividerne il contenuto.

### Art. 2 DURATA DELLA CONVENZIONE

L'uso gratuito dei locali scolastici individuati dall'Istituto Comprensivo ha la durata di circa otto mesi da ottobre 2025 a giugno 2026.

### Art. 3 DESTINAZIONE

I locali sono concessi temporaneamente in uso gratuito per lo svolgimento delle attività e saranno utilizzati **Associazione Sportiva ASD Il Cerchio di Ferro** come segue:  
**scherma storica e artistica.**

---

### Art. 4 APERTURA E CHIUSURA LOCALI – MATERIALI IN ESSI CUSTODITI

**L'Associazione Sportiva ASD Il Cerchio di Ferro riceverà le chiavi dall'ente locale.**

Le chiavi e le eventuali copie dovranno essere restituite al Comune al termine del periodo del diritto d'uso e dopo l'esecuzione della pulizia ordinaria e/o straordinaria opportunamente documentata.

**A conclusione delle attività, i locali scolastici e le relative attrezzature dovranno essere restituiti in perfette condizioni igieniche e di funzionamento come da stato di fatto al momento del sopralluogo congiunto preventivo alla consegna.**

**I materiali e le attrezzature sportive non potranno essere dislocati in aree di passaggio o di svolgimento dell'attività sportiva e dovranno essere riposti in luoghi sicuri, affinché non costituiscano ingombro o causa di rischio per le persone.**

### Art. 5 COMPITI DELL' ASSOCIAZIONE SPORTIVA ASD IL CERCHIO DI FERRO

Il concessionario deve vigilare sui seguenti aspetti:



## ISTITUTO COMPRENSIVO VOLVERA

scuola dell'infanzia, primaria e secondaria di I grado

Via Garibaldi, 1 – 10040 VOLVERA (TO)

Tel. 011.985.30.93- CF. 94544320016 – Codice Univoco: UFMKT4

E-mail: [TOIC83800T@istruzione.it](mailto:TOIC83800T@istruzione.it) – pec: [TOIC83800T@pec.istruzione.it](mailto:TOIC83800T@pec.istruzione.it)

[www.icvolvera.edu.it](http://www.icvolvera.edu.it)



1. Controllare che i locali scolastici assegnati siano utilizzati esclusivamente per gli scopi a cui sono destinati;
2. Vigilare sul fatto che tutte le uscite di sicurezza e le vie di fuga siano agibili e non ostruite da arredi o da altri materiali;
3. Segnalare tempestivamente ogni presunta inadeguatezza della struttura e delle attrezzature esistenti alle norme di sicurezza e di prevenzione incendi e infortuni;
4. Verificare che il personale impiegato sia fornito delle necessarie qualifiche professionali richieste dalle vigenti normative sanitarie e di sicurezza;
5. **Controllare che al termine dell'attività venga effettuata la pulizia approfondita (compreso lo svuotamento cestini e la rimozione dei sacchetti dei rifiuti);**
6. Garantire l'apertura e chiusura dei locali concessi temporaneamente, anche allo scopo di evitare effrazioni.

### Art. 6 RESPONSABILITÀ

Il concessionario si impegna:

- ad attivare apposita copertura assicurativa per le persone frequentanti tale attività sportiva e funzionali ad essa nonché degli eventuali spettatori;
- ad attivare opportuna polizza assicurativa infortuni e R.C. per gli atleti;
- a sollevare l'Istituto da ogni responsabilità sia in sede penale sia in sede civile per danni a persone o cose che avessero a determinarsi in dipendenza dell'utilizzo dei locali;
- a risarcire il Comune o l'Istituto Comprensivo per qualunque danno a beni mobili, immobili, impianti e attrezzature verificatisi in maniera inequivocabile in dipendenza dell'utilizzazione da parte dell'Associazione;
- a rispettare le norme previste dal piano di evacuazione e dal protocollo sanitario dell'Istituto nonché il suo protocollo di pulizia e sanificazione delle strutture scolastiche;
- **ad individuare gli addetti al primo soccorso, all'antincendio e alla pulizia interni all'associazione sportiva e a darne comunicazione alla Dirigente;**
- **a fornire una propria cassetta di primo soccorso completa di dispositivi e presidi medici agli utilizzatori esterni.**

### Art. 7 REVOCA DELLA CONCESSIONE

La concessione dell'uso dei locali scolastici può essere revocata dal Comune o dall'Istituto Comprensivo mediante atto motivato e senza alcun risarcimento a favore della **Associazione Sportiva ASD Il Cerchio di Ferro** per i seguenti motivi:

- svolgimento di attività diverse da quelle oggetto della presente convenzione, qualora non preventivamente autorizzate dall'Istituto Comprensivo;
- gravi inadempimenti tali da compromettere la funzionalità ed uso in sicurezza dei locali;
- mancato rispetto delle norme igienico sanitarie e delle prescrizioni di pulizia previste dalla presente convenzione;
- gravi inadempienze organizzativo-funzionali delle attività;
- per altri motivi esposti nella Convenzione col Comune;
- per necessità di poter disporre dei locali scolastici per l'esecuzione di lavori urgenti e straordinari necessari al normale proseguimento dell'anno scolastico in sicurezza.



## ISTITUTO COMPRENSIVO VOLVERA

scuola dell'infanzia, primaria e secondaria di I grado

Via Garibaldi, 1 – 10040 VOLVERA (TO)

Tel. 011.985.30.93- CF. **94544320016** – Codice Univoco: UFMKT4

E-mail: [TOIC83800T@istruzione.it](mailto:TOIC83800T@istruzione.it) – pec: [TOIC83800T@pec.istruzione.it](mailto:TOIC83800T@pec.istruzione.it)

[www.icvolvera.edu.it](http://www.icvolvera.edu.it)



### Art. 8 OBBLIGHI DELLA SCUOLA

La scuola si impegna:

- ad effettuare, al termine delle attività, una verifica degli arredi e delle attrezzature utilizzate e a contestare immediatamente per iscritto al Comune di Volvera e **Associazione Sportiva ASD Il Cerchio di Ferro** eventuali danneggiamenti.

### Art. 9 FORO COMPETENTE

Per ogni controversia il foro competente è quello di Torino.

### DISPOSIZIONI FINALI

Si concorda infine che le chiavi della palestra della scuola **Don Balbiano** saranno riconsegnate in Comune dal presidente **Associazione Sportiva ASD Il Cerchio di Ferro** Sig. **Dellavalle Paolo** o suo delegato al termine delle attività e dopo l'esecuzione della pulizia del locale.

Letto, confermato e sottoscritto.

Il Dirigente Scolastico  
Marco Merolla  
(firmato digitalmente)

Il Presidente Associazione Sportiva ASD Il Cerchio di Ferro  
Sig. Paolo DELLAVALLE  
(firmato in originale)

Firmato digitalmente da MARCO MEROLLA